



August 19, 2004

19 août 2004

MEDIA NOTICE

AVIS AUX MÉDIAS

MEETING OF THE COUNCIL OF THE FEDERATION

RÉUNION DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION

Toronto, Ontario
September 1-2, 2004

Toronto (Ontario)
Les 1 et 2 septembre 2004

A meeting of Premiers will be held in
Toronto on September 1 and 2.

Il y aura une réunion des premiers ministres à
Toronto les 1^{er} et 2 septembre.

Meeting Site and Media Centre Location

Hilton Toronto Airport Hotel
5875 Airport Road
Mississauga ON L4V 1N1
Telephone: 905 677 9900
Fax: 905 677 7782

Lieu de la réunion et emplacement du Centre des médias

Hôtel Hilton de l'aéroport de Toronto
5875 Airport Road
Mississauga ON L4V 1N1
Téléphone : 905 677 9900
Télécopieur : 905 677 7782

Preliminary Media Program

(All times and events to be confirmed.)

Programme préliminaire - médias

(Toutes les heures et les activités doivent être
confirmées)

Tuesday, Aug. 31

Le mardi 31 août

12:00 Media Centre opens for technical
set-up

12 h Installations techniques au Centre des
médias

15:00 Media Accreditation opens.
Banquet entrance (north) foyer,
Hilton Hotel

15 h Début de l'accréditation des médias
Entrée Banquet, foyer (nord), hôtel
Hilton

Wednesday, Sept. 1

Le mercredi 1^{er} septembre

20:00 Premiers' Dinner.
Closed to the media

20 h Dîner des premiers ministres
Médias exclus

Thursday, Sept. 2

Le jeudi 2 septembre

08:00 Premiers' Breakfast.

8 h Petit déjeuner des premiers ministres

09:00 Meeting begins.
Vista Room, Hilton Hotel
Pool photo opportunity

12:00 Premiers' Luncheon.
Closed to the media

TBA Closing Press Conference.
Mississauga Ballroom A

9 h Début de la réunion
Salle Vista, hôtel Hilton
Séance de photo pour le groupe chois

12 h Déjeuner des premiers ministres
Médias exclus

AC Conférence de presse de clôture
Salle Mississauga A

Media Accreditation & Accommodation

Media representatives who wish to attend this meeting must complete the attached Application for Accreditation form and forward it to the address indicated. Accreditation passes will be issued at the Hilton Toronto Hotel beginning at 15:00 on August 31.

Media representatives are responsible for their own accommodation arrangements.

Media Centre Facilities

A Media Centre will be located in Mississauga Ballrooms A & D, with the media access via the north Banquet Entrance. It will be equipped with workstations, telephone, power outlets, television monitors, and space for television editing equipment. A news conference theatre and a unimic position will be located in this area. Parking for television mobile vehicles is available in the north parking lot, and should be arranged with the Media Coordinator.

Note: A broadcast technical survey at the Hilton Toronto Airport Hotel on Thursday, August 26 at 14:00. Please notify the Media Coordinator if you wish to attend.

Accréditation et hébergement des médias

Les représentants des médias qui désirent venir à cette réunion doivent remplir le formulaire d'accréditation ci-joint et le retourner à l'adresse indiquée. Le 31 août à compter de 15 h, les cartes d'accréditation seront distribuées à l'hôtel Hilton de Toronto.

Les représentants des médias doivent prendre leurs propres dispositions pour l'hébergement

Installations du Centre des médias

Un Centre des médias sera établi dans les salles Mississauga A et D et les médias y auront accès par l'entrée Banquet (nord). On y trouvera des postes de travail, des téléphones des prises de courant, des téléviseurs ainsi qu'un espace pour l'équipement de montage de la télévision. Une aire pour la conférence de presse et le micro unique sera également établie dans ce secteur. Pour les véhicules de reportage de la télévision, il y aura du stationnement dans le parc situé au nord. Si vous désirez y obtenir une place, il faudrait communiquer avec le coordonnateur des médias.

À noter : Il y aura une vérification des installations techniques de radiodiffusion à l'hôtel Hilton de l'aéroport de Toronto le jeudi 26 août à 14 h. Veuillez en informer un coordonnateur des médias si vous souhaitez être présent.

Information

Further information concerning media arrangements for this meeting will be available on the CICS web site www.scics.gc.ca , or by contacting the Media Coordinators:

Danièle Gauvin

Government of Ontario
Telephone: 416 212 4965
Fax: 416 325 8550
Email: daniele.gauvin@mia.gov.on.ca

Tom Young

Canadian Intergovernmental Conference
Secretariat
Telephone: 613 995 4131
Fax: 613 996 6091
Email: tom.young@allstream.net

Renseignements

Pour obtenir plus de renseignements concernant les dispositions relatives aux médias pour cette réunion, prière de consulter le site Web du SCIC à www.scics.gc.ca ou communiquer avec les coordonnateurs des médias :

Danièle Gauvin

Gouvernement de l'Ontario
Téléphone : 416 212 4965
Télécopieur : 416 325 8550
Courriel : daniele.gauvin@mia.gov.on.ca

Tom Young

Secrétariat des conférences
intergouvernementales canadiennes
Téléphone : 613 995 4131
Télécopieur : 613 996 6091
Courriel : tom.young@allstream.net

Pierre-Luc Perrier

CICS Coordinator / Coordonnateur du SCIC

APPLICATION FOR MEDIA ACCREDITATION

DEMANDE D'ACCREDITATION POUR LES MÉDIAS

MEETING OF THE COUNCIL OF THE FEDERATION

RÉUNION DU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION

Toronto, Ontario
September 1-2, 2004

Toronto (Ontario)
Les 1 et 2 septembre 2004

THIS APPLICATION IS AVAILABLE ON THE INTERNET SITE: www.scics.gc.ca		CETTE DEMANDE EST DISPONIBLE SUR LE SITE INTERNET : www.scics.gc.ca								
RETURN TO: Media Accreditation - CICS 222 Queen Street, 10 th Floor P.O. Box 488, Station "A" Ottawa, Ontario K1N 8V5 Telephone: (613) 995-4310 Fax: (613) 947-4336 E-Mail: media@scics.gc.ca		RETOURNER À : Accréditation des médias - SCIC 222, rue Queen, 10 ^e étage C.P. 488, Succursale « A » Ottawa (Ontario) K1N 8V5 Téléphone : (613) 995-4310 Télécopieur : (613) 947-4336 Courriel : media@scics.gc.ca								
NAME AND DATE OF BIRTH - NOM ET DATE DE NAISSANCE										
Last or Family Name – Nom		First Name – Prénom		Date of birth/Date de naissance						
				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 33%;">Day Jour</td> <td style="text-align: center; width: 33%;">Month Mois</td> <td style="text-align: center; width: 33%;">Year Année</td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Day Jour	Month Mois	Year Année			
Day Jour	Month Mois	Year Année								
AGENCY – ORGANISME										
Name – Nom			Telephone No. - N ^o de téléphone							
Address – Adresse										
E-MAIL – COURRIEL										
CATEGORY – CATÉGORIE										
<input type="checkbox"/> Journalist – Journaliste <input type="checkbox"/> Editor - Monteur <input type="checkbox"/> Producer – Réalisateur(trice) <input type="checkbox"/> Photographer – Photographe <input type="checkbox"/> Cameraman <input type="checkbox"/> Technician - Technicien <input type="checkbox"/> Other (specify) - Autre (préciser): _____										
Applicant Signature * Signature de l'intéressé(e) * * not needed for applications returned by e-mail/ non requise pour les demandes retournées par courriel			Date							
The information you are giving on a voluntary basis will be used by Canadian authorities to determine your eligibility for accreditation and to ensure the safety and security of all participants at the meeting. Should this information be provided to the Royal Canadian Mounted Police it will be stored in Personal Information Bank RCMP-P-PUOSO. You may request access to the personal information you have provided under authority of Section 12(1) of the Privacy Act.			Les renseignements que vous fournissez de votre plein gré seront utilisés par les autorités canadiennes afin de déterminer votre admissibilité à l'accréditation et d'assurer la sécurité de tous les participants à la réunion. Si ces renseignements étaient fournis à la Gendarmerie royale du Canada, ils seraient versés dans le fichier de renseignements personnels RCMP-P-PUOSO. Conformément au paragraphe 12(1) de la <i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i> , vous pouvez demander l'accès aux renseignements personnels que vous avez fournis.							